



CIOFF AND UNESCO

Every organization has usually two main tasks:
providing services for its members and promoting common ideals

Of the services provided, members can benefit immediately and directly, of the work to promote common ideals they benefit in most cases only in the long run and indirectly. Nevertheless I consider that this latter task is even more important than the first one. In a non-governmental organization especially, it is possible to mobilize people to work voluntarily for the organization only if they can feel that they are serving a noble cause, that their contribution will in fact promote common ideals.

CIOFF does not cooperate with UNESCO in order to reap immediate benefits for our members, but because we consider it as an important way to promote our common ideals of safeguarding and presenting folklore and traditional culture as

well as developing international cooperation, friendship and peace in the world. A prominent example of this is our Africa Project. It does not bring any direct benefits for our present members, but CIOFF would deny its ideals if it did not do its best to include also the African peoples in international cooperation on folklore, in the CIOFF Family. This has been made possible by our cooperation with UNESCO.

When I say that our cooperation with UNESCO does not mean immediate and direct benefits for our members, I am exaggerating in order to be correctly understood. In fact our cooperation has opened up new opportunities for many Members. In this issue of "*Entre Nous*", a number of examples on how these opportunities could be

used are presented. By actively participating in the UNESCO Programme of Culture of Peace, both CIOFF and its members have received unprecedented publicity and good-will in many parts of the world.

I am fully convinced that further development of our cooperation with UNESCO is in the best interests of CIOFF and its members, and that CIOFF for its part can make a valuable contribution to the work of UNESCO in promoting our common ideals.

Kari Bergholm
President of CIOFF

1st CIOFF YOUTH WORLD FORUM

18th to 26th of August 2001, Santa Fe, Argentina

Young people from 18 countries met at the first ever CIOFF Youth World Forum in Santa Fe where they had a first discussion, during plenary sessions, on the reality of youth in their national situation.

As the meetings evolved, the youth began to study themes through intersector meetings and a series of seven lectures such as "Identity and Globalisation... Antinomies?", "NGOs within the framework of International Co-operation for Peace", "Scientific Conceptions about Folklore", "Ecology and Globalization – A Challenge for Youth", "CIOFF Structure and Activities", "Development and Present Situation

(continued page 2)

Summary

• CIOFF, A Partner for a Culture of Peace	2
• Survey	2
• CIOFF-UNESCO Newsletter	3
• Meeting of the Latin America Sector	4
• Northern Europe Sector meets	4
• CIOFF United States	5
• UNESCO CIOFF... in Argentina	5
• Gypsy Music of the Carpathian Basin	6
• CIOFF in Africa	6
• Swiss Directory of Intangible Cultural ...	7
• UNESCO Seminar in Great Novgorod	7
• What can UNESCO and CIOFF contribute...	7
• Programmes and Cultural Calendar	8
• CIOFF Congress in Portugal	8
• Policy for children	9
• CIOFF annual reports	9
• 2 nd European Youth Conference	9
• Board of directors... Finland and China	10
• Death of Paul Pulh	10
• Finland's annual report	10
• CIOFF Members • Editorial	11
• Centre for Folkarts	12
• The Culture of Peace	12
• 3 rd CIOFF World Folkloriada	12

(continued from page 1)

the CIOFF Youth Movement" and "Young People within the framework of International Law". Throughout the problems depicted by participants, there was already a general concern among the youth to help each other and help nations without legal folklore organizations institutionalize ONGs or a CIOFF national section to ensure the establishment of youth commissions in those countries.

In conclusion to the Forum, Youth participants were invited to formulate an official Declaration as well as a list of recommendations to the CIOFF World Council and the Working Group for Youth as symbols of their commitment to a challenge they willingly undertake.

Society has reached a sudden turning point following the recent disastrous events that shook the world and it is now more than crucial for the youth movement to set a lasting example of its international awareness and involvement in political and humanitarian fields by co-operating with young people and adults across the world, thus breaking the barriers conditioned by the generation gap myth. More than ever, the active role of youth becomes clear as they start working together today for those of tomorrow, together for world peace.



Declaration

With the conviction that folklore is an instrument which allows people to come together promoting the opening of the spirit in order to know, value and respect each one's own identity, we, young people, are come here from different parts of the world and we are assembled with the idea of establishing a common plan of action, increasing our efforts to set ideals and dreams which we share.

Immersed in a world where homogenization of the culture that leads to the loss of one's own identity seems undeniable, young people are creating a space in order to come together to find an alternative way to re-evaluate one's own culture and to respect other peoples' identities.

We believe it is necessary to construct a path between technological progress and the development of the human being, respecting fundamental rights and cultural identity, within a world programme where we can all benefit from the formation of a culture of peace through international co-operation, since the cultural particularities that identify us can in no way be an obstacle in the struggle for peace.



CIOFF, A PARTNER FOR A CULTURE OF PEACE

FROM THE INTERNATIONAL YEAR FOR A CULTURE OF PEACE TO THE INTERNATIONAL DECADE FOR THE PROMOTION OF A CULTURE OF PEACE AND NON VIOLENCE FOR CHILDREN OF THE WORLD (2001-2010)

On November 20, 1997, the United Nations General Assembly declared the year 2000 International Year for a Culture of Peace.

Its objective was to "mobilize public opinion at national and international levels in order to introduce and promote a culture of peace" and to stress "the importance of respecting cultural diversity and of promoting tolerance, solidarity, co-operation, dialogue and reconciliation", said Koichiro Matsuura, Director General for UNESCO, at the conference on The Culture of Peace: an Idea in Action, on November 24 and 25, 2000.

Thus, CIOFF contributes to this first stage and sums up the Year.

Sixteen organizations from 14 national sections have actively taken part in this Year of Peace, including Germany, Belgium, Brazil, Bulgaria, Canada, France, Federation of Russia, Italy, Japan, Palestine, Portugal, Slovenia, Sweden and Switzerland. Thanks to them, we were able to gather many signatures for Manifesto 2000.

Festivals, conferences, exhibitions and other events were implemented by various members and provided us with the opportunity to disseminate and explain this message of peace to a wide public: young and not so young people were able to take part. Many thanks to all!

At UNESCO, this Year became a reality through two major events. First, there was the exhibition From the International Year for a Culture of Peace to the Decade, November 24 to December 1, at UNESCO House. Its objective was to sum up the contributions made to this Year by actors involved in the Movement.

There was also the seminar on The Culture of Peace: an Idea in Action, on November 24 and 25. Organized by NGOs who have official relationships with UNESCO, it aimed at summing up the Year and setting a perspective for the Decade.

"This International Year for the Culture of Peace has been a remarkable success (...). (It) is a beginning, not an end (...) and inaugurates a whole decade dedicated by the United Nations to non violence and a culture of peace for the children of the world", said Koichiro Matsuura, Director General for UNESCO in December 2000.

This Decade's objective is to keep alive the alliance of existing movements, i.e. to establish or extend partnership charters with those organizations that are interested as well as to reinforce the Internet information and communication systems set up for the International Year, systems which allow us to centralize data on an international level in order to inform, develop and encourage the creation of new partnerships.

(continued page 3)



Eighteen of our member countries (national sections) took part in a survey on co-operation between CIOFF and UNESCO's national commissions. The study was conducted by means of a questionnaire by the CIOFF office at UNESCO.

The following elements emerged:

All CIOFF national sections indicate that they are in contact with UNESCO's national commission in their country through various means, either through regular correspondence or through various seminars or conferences. Thus Japan co-operated by organizing and holding the 2nd World Folkloriada while Moldavia, Russia, the USA and many others have integrated UNESCO's Recommendation for the Safeguard of Traditional arts; Norway has also held a seminar on the joint contribution of CIOFF and UNESCO.

In most of the surveyed countries, areas of co-operation involve establishing education programmes for children and adults, organizing conferences and festivals or proceeding through teaching activities. One finding stands out: almost all of the national sections have said that they use festivals

as a vehicle for the popularization of cultural heritage. Many countries promote arts and crafts in workshops. Hungary, for example, has set up an arts and crafts education programme and Moldavia develops young artists and awards excellence prizes.

All evidence suggests former UNESCO director general Federico Mayor's slogan has travelled world wide as soon as it was created since many national sections have integrated it in their publications and press conferences or through their festivals network.

On the whole, most national sections hope for more regular communications with CIOFF's UNESCO bureau in order to be better informed on UNESCO's activities and programmes.

CIOFF-UNESCO NEWSLETTER

Sector representatives and national section presidents have been receiving a new newsletter since December 2000. Straight from Paris, it informs its readers on the actions undertaken by CIOFF towards UNESCO. It will be published regularly every 6 months and sent to all sector representatives and national section presidents who will have given their e-mail address to the Festival Calendar 2001.

This good move results from the CIOFF-UNESCO survey on co-operation mentioned earlier. Many sections have expressed the wish for more regular contacts with CIOFF's UNESCO office. "We therefore thought, say Jean Roche and Ariane Guaita from CIOFF's secretariat at UNESCO in this first edition, that the most appropriate formula we could use to inform national sections on activities related to our area of intervention towards UNESCO as well as our own activities would be to send them a quarterly newsletter."

The new publication is an excellent vehicle for live information. It contains first hand information not only on UNESCO activities but also on CIOFF activities, its representation efforts towards UNESCO and the relationships it develops. It allows readers to follow the evolution of certain CIOFF files, in particular its participation programmes and informs them on the upcoming meetings to which CIOFF might send representatives. All in all, a good move!

CIOFF, A PARTNER FOR A CULTURE OF PEACE (continued from page 2)

Already, we are calling upon you to discover and support the co-operation undertaken according to the following course of action:

- Manifesto 2000 campaign: you can stay informed about the mobilisation on a country and organization basis by consulting: http://www3.unesco.org/iycp/fr/fr_tb_monde.asp but you can also keep up your promotion activities and signature collection and register them on the Movement's management site at (<http://www.unesco.org/iycptec>) according to the instructions given by the secretariat last year.

After a request from many actors in the Movement and a very successful campaign which to this day has obtained over 72 million signatures, UNESCO

has decided that the action is to continue beyond December 31, 2000.

- Leader events for the Decade: we are calling upon you to complete the registration of leader events held during the International Year on the management site of the Movement and to register actions for the Decade in the same way and according to the same criteria as in 2000 (<http://www.unesco.org/iycptec>).

- Culture of Peace projects and resources: this new heading available on the management site aims at registering long lasting "culture of peace" actions (as opposed to ad hoc leader events) in order to promote them and to allow the exchange of resources with other projects, organizations or individuals (same address).

- Preparing for the International Decade: an Internet Forum has been opened to allow all actors in the Movement to mail in their propositions in order to contribute to the preparation of the Decade. Worth keeping an eye on...

CIOFF's UNESCO office will publish in its next Newsletter on CIOFF action at UNESCO, scheduled for May, the rules to be followed for access and registration by national sections to the Movement... unless you have already proceeded!

Jean ROCHE
Permanent CIOFF representative
at UNESCO

MEETING OF THE LATIN AMERICA SECTOR

In August 2000, while the International Folklore Festival of Passo Fundo was being held, representatives from Argentina, Brazil, Paraguay, Peru and Puerto Rico took part in a new meeting of the Latin America sector. According to Alcides Hugo Ifran, CIOFF representative in Argentina, the hard work carried out during the meeting allowed participants to prepare propositions to be submitted to the CIOFF World Congress in Portugal. These propositions aim at determining the registration price for being included in the Festival Calendar, forming a task group and setting up a workshop on group classification, establishing the presentation of periodical reports from the sectors and, lastly, at determining the necessity of holding congresses and meetings on a yearly basis and not every two years as suggested by some. In a similar fashion, all supported the implementation of the Youth Forum 2001 in Argentina .



Meeting of Young People in Latin America

Close by, approximately 10 youths worked very hard to reinforce the youth movement within CIOFF. Held in the framework of the Latin America Sector meeting, the 2nd meeting of young Latin Americans was pleased to greet Mr Kari Bergholm, CIOFF President, who took part in one of the meetings as special guest. His presence and the advice he gave strongly encouraged young participants to keep on working. Among the main points discussed, were a proposition for the a terminology for the specifications calendar as well task group activities. As the Youth Forum in Argentina grows near, young people have stressed once more the importance of an event, the first ever independent meeting of youth on an international level held last August in Santa Fe, Argentina. The youth movement thus shows its deep wish to be part of one of the constituent active branches of CIOFF and to register as true successors who will enable the organization to keep on growing.

International Folklore Festival in Passo Fundo; World Seminar on Peace

The VIth edition of the Festival has followed its course in the streets of Passo Fundo. The event was able to count on the presence of numerous world delegations and authorities, especially that of CIOFF President Mr Kari Bergholm, invited as guest speaker to the World Seminar on Peace. Were also present representatives from CIOFF's Latin America Sector (Puerto Rico, Chili, Brazil, Argentina, Paraguay, Mexico, Uruguay, Peru and Costa Rica), as well as Vietnamese Phan Thi Kim Phuc (UNESCO), who also spoke at the World Seminar on Peace.

The World Seminar on Peace, held in the framework of VIth International Folklore Festival of PassoFundo, drew a public estimated at 2 500 on August 26, 2000 much to the joy all organizers. The success had repercussions outside the country, attracting attention on national and international levels, thus establishing its importance and the timeliness of its theme.

NORTHERN EUROPE SECTOR MEETS

Meeting in Copenhagen, Denmark, May 5 and 6, 2001. Discussions on CIOFF's future and the organization's goals. One of the subjects discussed: respecting the authentic cultural heritage but also finding the right person in the right place for folklore festivals. Youth commissions: Finland and Estonia have set up a youth commission and Sweden will hold a youth camp in 2002. The Northern Europe Sector has greeted new honorary members, Mrs Sirkka Viitanen, from Finland, and Mr. Rolf Leander, from Sweden.

The United States consider activities for young people and children as very important. During the last two years, a series of conferences and workshops have discussed this subject. In May 1999, the 1st international consultative meeting for directors of CIOFF folklore festivals for youth was held in Silver Dollar, Missouri. It resulted in the proposal of many recommendations to international CIOFF.

CIOFF UNITED STATES

The following year, an American delegation took part in a conference for the task group on children's work held in Oswiecim, Poland, during the Children of Peace International Festival. Their recommendations were once more submitted to international CIOFF.

In February 2001, participants to the annual conference of the National Folk Organization of the United States welcomed a new CIOFF delegate, a young man who is now a familiar member of the organization. Addressing the participants, this young man invited young people to commit themselves to their heritage. He met with young folk ensembles from Milwaukee and Wisconsin and made contacts with others. Young people were offered scholarships allowing them to study at the Kentucky Dance

Institute, learn folk dances from the United States and become more proficient. The next youth meeting organized in Cupertino with the NFO will be held in California in May 2002.

CIOFF USA is committed to setting up other conferences of this type in order to supply task groups on children and young people. Children and young people are the foundation of tomorrow's society and therefore must be able to become a vital component within traditional and popular cultures. The task group on children will next meet in Milwaukee, Wisconsin, April 16 to 21, 2002.

UNESCO - CIOFF

Excellent Relationships in Argentina

CIOFF Argentina National Section has received the support of the UNESCO Argentina National Commission for the 1st Youth World Forum, to be held in Santa Fe, August 18th to 26th, under the auspices of the Argentinean National Commission for Co-operation with UNESCO as well. This is a new testimony of recognition.



Since 1992, (year of the CIOFF World Congress in Argentina, which UNESCO representative Mrs. NORIKO AIKAWA attended) CIOFF – UNESCO contacts in the country were numerous and excellent.

A real landmark in their relations was the Conference: "The Recommendation of the UNESCO and the Youths." Enclosed is a photograph of the Representative in the UNESCO office in Buenos Aires, Lic. María Cristina Jörgensen in the framework of the 1st Latin-American Youth Meeting.

A graduate in Language in the Sorbona University, Mrs Jörgensen has developed functions related with UNESCO since 1973. She worked in the headquarters in Paris during 20 years, occupying the position of official of connection for the Section of Latin America and the Caribbean of the office of External Relationships. She left in 1997 when she was transferred to the UNESCO office in Argentina.

CIOFF Argentina wants to become a Consulting Organism about Traditional and Popular Culture with the UNESCO Argentina Commission, allowing for the widest collaboration and a better projection of its efforts.

UNESCO Documents find a permanent echo in CIOFF Argentina work:

- CIOFF Argentina has signed the Co-operation Agreement with the Education Department of Rio Negro Province for the development of the project: "Lived Memories Bank".
- They will be working with documents of the Youth World Forum in August: "Strategy for UNESCO's action with and for Youth"; Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace"; "International Year for the Culture of Peace 2000"; "International Decade for a Culture of Peace and Non-violence for the Children of the World (2001-2010) and "Recommendation on the Safeguarding of Traditional Culture and Folklore".
- "UNESCO - CIOFF Agreement of Co-operation" and the project "Awareness of Traditional and Popular Culture through Children and Youth" were carried out with excellent results.

Co-operation and recognition are possible. These are testimonies.

Prof. ALCIDES HUGO IFRAN
Delegado CIOFF Argentina

Gypsy Music of the Carpathian Basin

UNESCO's CD collection "Traditional Music of the World" is both a great success and a gap filling work.

To our greatest regret, the Carpathian Basin music was not yet included into the collection. That is why thanks to the advice and support of the Intangible Heritage Section of UNESCO and the Hungarian UNESCO office, we issued the CD: "Gypsies in the Carpathian Basin", a collection of traditional folk music recordings.

The CD offers a wide range of vocal and lyrical dance tunes, religious songs, songs connected to different customs, and instrumental music. These are the most valuable pieces of the material collected between 1974 and 1997 with an academic rigour in Hungary, Romania, Slovakia and Ukraine. Hopefully this piece of work will help the world have a realistic picture of the multilingual, multicultural and still homogeneous Gypsy population of the area.

CIOFF Hungary



CIOFF in Africa: *an actor in MASA 2001*

The CIOFF South European and African Sector chose the 5th edition of the African Spectacle Arts' Market (MASA) of Abidjan, Ivory Coast, March 3-10, 2001, to hold its annual meeting.

Under the auspices of Mrs. Alexise Gogoua, President of CIOFF Ivory Coast, the sector Executive (Mr Jean Roche, Mr. Renaud Albasini and Mr. Rafaël Maldonado) and the Presidents of National Sections: Mrs. Béatrice Epaye (Central Africa), Mr Gilles Bokpé (Benin), Mr. Louis Amedome (Togo), were pleased to welcome, at the opening of the meeting, usually reserved to its members, the eminent representatives of

the Minister for the Arts and the French-Speaking World of Ivory Coast, Mr. Jean Derou; the Director for Cultural Promotion of Benin, Mrs. Solange Agbayahoun; the Director of MASA, Mr Manou Yablaih; the Regional Cultural Adviser to UNESCO, Mr Lupwishi Mbuyamba; and the civil society through the presence of international NGOs: IMC with Mr Adepo Yapo and ITI with Mr Jean-Pierre Guingane, as well as African and European cultural life actors.

Most of them have underlined and stressed the importance for CIOFF to be present as actor in such important cultural events of the whole continent, to disseminate CIOFF ideals and to comply with its objectives in favour of traditional and popular culture.

CIOFF was involved in the organization of the MASA as partner and organizer of various different events. Indeed, this event, as a rule exclusively reserved to the African artistic creation opened up this year and upon CIOFF's request to traditional culture. Groups from Benin, Togo and Ivory Coast selected by CIOFF had the opportunity to inaugurate the stage of the Folklore Village recently built by the National Centre for Arts and Culture of Ivory Coast.

The CIOFF also organized a professional encounter on the theme "Transposition of traditional culture to the stage" (mediator Mr. Gilles Bokpe) where a large number of African countries from West and Central Africa were represented, as well as Europe and Asia.

The MASA then went again back from the stage to the traditional and popular culture thanks to the discovery of an amazing Native village called Nigui-Saff, where were gathered 3 000 persons for a meeting with customary chiefs, local and foreign artists, gastronomy... all activities orchestrated by CIOFF Ivory Coast and its patron Dr. Albert Pitte who underlined the dynamism of CIOFF Africa and especially that of CIOFF Ivory Coast in its action for the promotion of traditional culture.

Swiss Directory of Intangible Cultural Heritage

General concept

In the framework of its objectives for 2000-2002, CIOFF Switzerland has decided to implement a programme dedicated to its intangible cultural heritage. This national project of international appeal has set the following objectives:

Contributing to the implementation of UNESCO's Recommendation on the Safeguard of Traditional and Popular Culture; Implement a partnership project with the Swiss National Commission in an area of specific competence.

Project management	CIOFF Switzerland, in co-operation with the Public Office for Work in the canton of Fribourg and the Association Régionale du Lac
Cultural associates	The head cultural associations: cantonal, regional and national
National sponsorship	The Swiss National Commission for UNESCO, Bern
Duration of realization	1999 – End 2002
Realization programme	
1999	Preliminary steps, project brief
2000	Elaboration of basic documents, setting up of project
Oct. 2000 to July 2001	Realization of pilot project in canton of Fribourg
August 2001	Preliminary work for realization of French Switzerland Programme
Sept. to Dec. 2001	Realization of French Switzerland Programme Work towards realization of national programme in 2002
Collecting Personnel	French Switzerland Programme: 1 project manager + 2 à 6 collaborators
Realization budget	French Switzerland Programme: approximately 270.000 Francs
Publication	Computer programme on Internet site
Methode	Record and research directly through Internet site
Updating	At least every two years

Contacts for collection made to this day indicate that this project gives rise to much interest in the bearers of traditional and popular culture and in artists, both individuals and groups.

WHAT CAN UNESCO AND CIOFF CONTRIBUTE TO ONE ANOTHER THROUGH CO-OPERATION ?

In connection with its General Assembly, March 6, 1999, CIOFF NORWAY organized a mini-seminar titled: "What can UNESCO and CIOFF contribute to one another through co-operation?".

On this occasion, Ms Ingunn Kvisteroy, from UNESCO's Norwegian National Commission and Professor Egil Bakka answered present at the invitation as lecturers. They respectively spoke on UNESCO's work and intentions concerning traditional and popular culture and on the work of different international folklore organizations.

B. Helge L. Berntsen, President CIOFF Norway

UNESCO Seminar in Great Novgorod (Russia)

Within the framework of realization of the UNESCO International Project "Proclamation of Masterpieces of the Oral and Intangible Heritage of Humanity", the Interregional UNESCO Seminar related to the procedure for the submission of the candidatures was held in the ancient Russian city of Great Novgorod on October 2-3, 2000.

Leaders of different socio-cultural bodies, organizations and also holders of the folk cultural traditions from the Republics of Altai, Bouriatia, Kalmykia, Karelia, Tuva, Rostov and Novgorod regions of the Russian Federation and from Mongolia took part in this seminar. CIOFF was officially presented by Mr. Youri Gourianov, Russian official delegate and member of CIOFF Council, in his capacity of expert during the seminar.

This seminar was organized by the Russian National House of Folk Arts as the main Russian partner in the realization of this UNESCO Project. Mrs. Noriko Aikawa, Director of Intangible Heritage Unit from UNESCO took a very active part in the seminar. Presentations by concrete holders of the folk cultural traditions of the Cossacks from Rostov-on-Don and the Old-Believers from Bouriatia whose intangible heritage sustained serious losses under pressing of the Soviet ideology also led to discussions.

A special attention was paid to the extremely complicated ancient art of throat singing from Altai, Tuva, Kalmykia and Mongolia. It was decided to submit to UNESCO a joint international Russian-Mongolian candidature for the proclamation of the art of throat singing "Hoomei" as a masterpiece of the oral and intangible heritage of humanity.

According to the terms of this UNESCO Project only one national candidature from each Member State and an unlimited number of international candidatures may be submitted to UNESCO. The local cultural tradition of the old-believers from Tarbagatai district of Bouriatia was selected as such a national candidature of the Russian Federation.

Programmes and Cultural Calendar 2001-2002

PROGRAMMES

2000-2001

Africa Programme UNESCO: CIOFF network in Africa Consolidating existing centres: Benin, Ivory Coast, Senegal, Morocco, Central Africa Extending the network towards South Africa and Eastern Africa

2001-2002

*Participation Programme UNESCO
Transmitting traditional culture to children and youth*

2001-2010

World Decade for a Culture of Peace and Non Violence for the Children of the World

CALENDAR

2001

August 20 - 21

*Santa Fe, Argentina "Identity and Globalization ... Antinomies?"
"NGOs in the Framework of International Co-operation for Peace"
"Scientific Conceptions on Folklore as a Cultural Phenomenon "
conferences in the framework of the 1st CIOFF World Youth Forum*

Sept. 21 - 23

Lucerne, Switzerland "Formation of an International Network for Cultural Diversity" 2nd annual meeting organized by INCD

October 5

*Porto, Portugal "Traditional and Popular Cultures and Development as a Factor for a Culture of Peace" "Cultural Programmes and Co-operation with UNESCO".
CIOFF World Congress: cultural conference. Information seminar on the programme for the Decade organized in the framework of the World Congress 2001 in Portugal*

2002

Central European Sector meeting in Belarus

April 16 - 21

Milwaukee, USA "The Culture of Peace" "The Transmission of Cultural Heritage to Children of the New Millennium" International CIOFF Conference, organised by the Wisconsin International Institute

August 13-20,

CES conference of Directors of Children and Youth Festivals in Thale, Germany

August

Sectoral Youth Meeting in Szazhlombatta, Hungary

2003

June

Central European Sector Meeting in Maribor, Slovenia

CIOFF congress in Portugal

CIOFF's 2001 World Congress has been held October 3 to 8 in Porto, Portugal. Participants have been offered a series of workshops, some on CIOFF cultural programmes and its co-operation

with UNESCO, others on CIOFF festivals and Folkloriada. In July, participants were sent a text on the challenges and problems awaiting CIOFF in the future. This should make for more stimulating discussions. Also on the agenda: Cultural Policy Programme and a presentation on Internet links for festivals and publicity.

Policy for children

CIOFF has launched a new policy on the transmission of intangible heritage to young people and children. CIOFF, in its efforts to promote and safeguard the cultural heritage of peoples, recognizes the importance of transmitting these bodies of heritage knowledge to the younger generation in order to preserve the essential identity of all peoples. Building on UNESCO's Recommendation for the Safeguarding of Folklore and Traditional Culture, CIOFF encourages its members to develop and promote educational learning activities in the framework of which children will be able to discover and explore various aspects of traditional culture.

This new policy concerns children of tender age up to youngsters 12-15 year old, depending on the social and cultural context of their people or society. CIOFF encourages each national section to determine its own means of intervention, i.e. cultural activities related to children, and to develop creative models of participation to initiate them to folklore. Each national section must above all identify values to be transmitted to children through these cultural forms. Before implementing the political plan, national sections must have done important preparation and promotion work. As for sectors, their responsibility is to supervise and encourage sections in their actions. Lastly, the task group on children will continue its work in that direction. CIOFF has even asked for the participation of its three commissions, cultural, financial and festivals, to help and support the project.

CIOFF'S annual report

The eight pages of the Annual Report sum up the organization's activities for 2000 and highlight its administration, activities and relations with UNESCO. Among the items, one should consider the submission to UNESCO of five new participation programmes in co-operation with CIOFF's Paris office, i.e., transmitting traditional culture to children and young people, extending the CIOFF network to certain parts of the world where the organization was absent, the role of women in the transmission of traditional culture, the culture of peace and the Africa programme.

The latest edition of the CIOFF Festival Schedule 2001-2003 was prepared and distributed by Mr Bernd Schäfer of Germany. This update allowed us to bring to date the number of registrations. The Calendar contains information on over 260 festivals in 44 countries and 27 youth festivals in 15 countries. Presently 135 folk festivals are official members of the CIOFF network.

After intensive preparatory work in 1999, CIOFF implemented many priority projects in 2000 using the International Year for the Culture of Peace as a guideline. Projects included performing the 2nd World Folkloriada in Japan, setting up the task group on youth and establishing a national section in Central Africa. Moreover, CIOFF has held various events on the theme of culture of peace through its folk festival network.

One of CIOFF's priorities was its Internet site. Good news! Statistics confirm that Web site pages have been visited over 120 000 times during year 2000, especially pages dedicated to the network festivals.

Finally, CIOFF has two new members, Peru and Costa Rica, for a total of 90 members, i.e. 14 corresponding members, 4 associate members and 72 full members (national sections).

2nd

EUROPEAN YOUTH CONFERENCE

The city of Fribourg, Switzerland, hosted the 2nd European Youth Conference. The event was held last April 19 to 22 and drew 30 participants from 16 countries. After a brief historical recall by Argentinean Fernando Marani on the recent origins of CIOFF Youth and its development, participants were given a short description of the present situation, highlighting the growing but still timid commitment of young people throughout Europe and the world but also the necessity to develop reflection tools in the future.

The establishment of national youth commissions was an important part of the agenda; explanations covered the whole of the structure and activities. On the whole, youth commissions must be set up on the national scale which will facilitate co-operation among national sections, allow young people to gain experience within CIOFF and create links between young people and CIOFF national sections in order to promote the circulation of ideas and co-operation projects.

Before adjourning, participants agreed on the frequency and form of their upcoming meetings. There will be an annual sector meeting, a European conference every two years and a world forum every three years.

Board of directors meets in Finland and China

The Executive Committee held two meetings, in China and Finland, when CIOFF-UNESCO members held a co-operation meeting. Here are the highlights:

- CIOFF planning for 2002 and the long term policy for 2003-2004 will be tabled officially during the next general meeting in Porto, Portugal.
- Discussion aiming at putting an end to the membership of certain members who don't respect eligibility conditions. Decision to be rendered in Portugal.

Task groups

- Jerzy Chmiel, new Chair for task group on World Folkloriada; Udomsak Sakkunvong, new Chair for task group on children.
- Discontinuance of task group on information and communication. Setting up of task group on public relations, under direction of Marie-Agnès Jacques (France) and Sampo Pentilla (Finland), assisted by Miguel Alonso (Spain).
- New members for task group on Folkloriada 2004. They are Philippe Beaussant (France), Rex Burdette (USA), Emiko Hori

(Japan). Advisors: Hugo Ifran (Argentina) and Guy Landry (Canada).

Restructuring of commissions and task groups

- Discussions on restructuring are still going on. At this stage, a proposition to the Board aims at allowing the task group on youth to name a candidate member to each commission they are interested in. The Chair for the task group would be invited to act as permanent representative of CIOFF Youth within the Board. He would have a voice but no vote.

Festivals Commission

- Bill Nathan has resigned as Chair of the Festivals Commission in December 2000. He has been replaced by Josef Szigetvari (Hungary) as acting Chair until a new Chair is designated.

Participation of Chinese Tai-Pei in CIOFF activities

- Members were told of CIOFF China's concern in relation to the participation of Chinese Tai-Pei in CIOFF activities. It was proposed that a letter be sent to all CIOFF members to inform them of the conditions to be respected.



Meeting with UNESCO officials

- The meeting held in February 2001 was both positive and constructive. It afforded CIOFF the opportunity of reinforcing its credibility with UNESCO concerning various programmes and more specifically the Africa Programme. UNESCO has underlined the fact that it shares CIOFF priorities, especially in the case of the Africa Programme and programmes for young people. Mr Bouchenaki, assistant to the director general, Culture Sector, has said that he appreciates the work done by CIOFF and that he encourages CIOFF to continue working in that direction.

DEATH OF PAUL PULH Paul Puhl was President of the Le Feuillu folk group in Geneva. As such, he was invited to the Confolens festival in 1964. He became friends with Henri Coursaget and he was asked to take part in creating CIOFF in August 1970.

Paul Puhl's participation in different manifestations in the Geneva area made him a good Switzerland representative and a wise advisor. In 1978, when the Swiss national section was created, he decided to leave the chair and was replaced by our friend Cyrill Renz. He progressively left active life and lived quietly in his Plan Les Ouates home where he passed away suddenly last April 9. He had been declared a honorary CIOFF member.

To his wife, now living in a home, his son Pierre and all his family, CIOFF offers its sincere condolences and the assurance that he is fondly remembered by all who have known him.

Finland's annual report

Main realizations: setting up a youth commission at year end. Its 7 members, 18 to 23 years old, represent nearly all the organizations and festival members of CIOFF Finland. Finland hosted the Northern Europe Sector meeting. Four national sections took part, i.e. Estonia, Finland, Sweden and Norway. The main subject was children and young people in folklore.

Membership: Ten organizations, plus three CIOFF

festivals (Kaustinen, Pispalan Sottiisi and Jutajaiset). *Festivals and exchanges:* Thanks to the organization, over ten foreign groups were able to perform in Finland and seven Finnish groups performed abroad. Of sixteen groups who called upon the organization's services for the purpose of participating in a festival abroad, eleven brought their project to realization.



MEMBERS

- Albania
- Argentina
- Armenia
- Australia
- Austria
- Azerbaijan
- Belarus
- Belgium
- Benin
- Bolivia
- Brazil
- Bulgaria
- Canada
- Chile
- China
- Chinese
Hong Kong
- Chinese
Tai-Pei
- Croatia
- Cuba
- Cyprus
- Czech
Republic
- Denmark
- Egypt
- Estonia
- Finland
- France
- Georgia
- Germany
- Greece
- Haiti
- Hungary
- India
- Ireland
- Israel
- Italy
- Japan
- Korea
- Latvia
- Lithuania
- Luxembourg
- Malaysia
- Mexico
- Moldavia
- Netherlands
- New Zealand
- Norway
- Pakistan
- Panama
- Paraguay
- Philippines
- Poland
- Portugal
- Puerto Rico
- Republic of
Macedonia
- F.Y.R.O.M.
- Romania
- Russia
- Senegal
- Sierra
Leone
- Slovakia
- Slovenia
- Spain
- Sri Lanka
- Sweden
- Switzerland
- Thailand
- Turkey
- Ukraine
- United
Kingdom
- United
States
- Yugoslavia
(Serbia,
Montenegro)

ASSOCIATE MEMBERS

- Popular Arts Centre of Palestine
- CIOFF Costa Rica
- Festival internacional de las culturas de Choluteca (Honduras)
- SPAFA (Thailand)

CIOFF

President

• Mr Kari Bergholm
Runebergink 39A37
00100 Helsinki
Finland
Tel.: 358-9-1341-5909;
Fax: 358-9-496-205
E-Mail: kari.bergholm@formin.fi

Secretary General

• Mr Cyrill Renz
Centre CIOFF Suisse
1783 Cormagens
Switzerland
Tel.: 41-26-466-1892;
Fax: 41-26-466-7025
E-Mail: cyrill.renz@com.mcnet.ch

CIOFF Office UNESCO

• Mr Jean Roche,
Permanent delegate to UNESCO
1, rue Miollis F-75732
Paris Cedex 15, France
Tel.: +33-4.70.90.12.67;
Tel.: +33-1-45-682-553;
Fax: +33-1-43-068-798
E-Mail: jeanroche@wanadoo.fr
cioff-unesco@wanadoo.fr
URL: www.cioff.org

CIOFF COUNCIL

Executive Committee

President

- Kari Bergholm, Finland

First vice-president

- Jerzy Chmiel, Poland

Second vice-president

- Udomsak Sakmunvong, Thailand

Secretary General

- Cyrill Renz, Switzerland

Treasurer

- Rolf Kaufman, United States

Commission Chairmen

Cultural Commission

- Renaud Albasini, Switzerland

Festival Commission

- Joseph Szigetvari, Hungary

Finance Commission

- Rex E. Burnette, United States

Legal Commission

- Ole A. Peterson, Denmark

Sector representativess

Asia et Oceania

- Emiko Hori, Japan

North America

- Guy Landry, Canada

Latin America and Caribbean

- Eugénias Rojas, Chile

Central Europe

- Youri Gourianov, Russia

Northern Europe

- Kyösti Toivonen, Finland

Southern Europe

- Jean Roche, France

Members attached to Council

Permanent representative to UNESCO

- Jean Roche, France

Recording Secretary

- Philippe Beausant, France

Honorary President

- Henri Coursaget, France

Members of Honour

- Shmuel Bialik, Israel

- Rosemarie Engel, Germany

- François Gouaud, France

- Rolf Leander, Sweden

- Paul Pulh, Switzerland

- Bruno Ravnikar, Slovenia

- Siegfried Verbeelen, Belgium

- Sirkka Viitanen, Finland

Meritorious Persons

- Mary Bee Jensen, United States

- László Vásárhelyi, Hungary

ENTRE NOUS is published twice yearly by the International Council of Folklore Festival and Traditional Arts Organizations, CIOFF, NGO having formal consultative relations with UNESCO and by CIOFF International Centre – Dissemination and Documentation.

Articles published reflect the opinions of authors and not necessarily those of CIOFF.

Co-ordination

- Guy Landry

Copywriter

- Nathalie Potvin
- Cyrill Renz
- Ariane Guaita

Desktop publishing

- Anne Couture

English translation

- Louise Villemaire

Sector contacts for Entre-Nous

Central Europe

- René Kramer

Latin America and Caribbean

- Eugénia Cirano Rojas

North America

- Leticia Bulotano

Northern Europe

- Suvi Kuikka

Southern Europe

- Renaud Albasini

Entre Nous Editor

Centre International CIOFF - Diffusion/Documentation

C.P. 9, succ. de Lorimier
Montréal (Québec)
Canada H2H 2N6

Tel.: 1 (514) 524-8552

Fax: 1 (514) 524-0269

New e-mail:

patrimoine@qc.aira.com

Centre for folkarts



The city of Kaustinen, Finland, boasts a completely innovative reference centre. Bringing together old and new structures, the Kaustinen Centre for Folk Arts is a mega reference centre

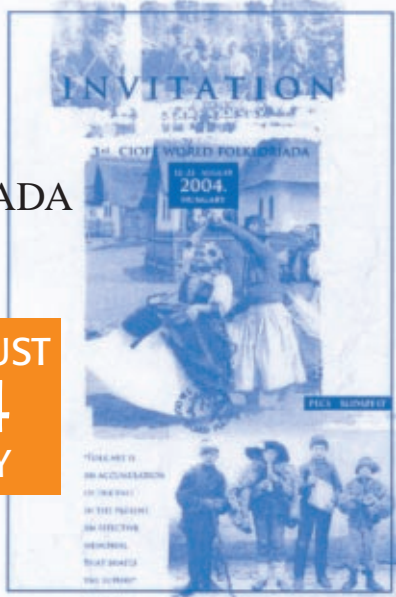
in matters of intangible musical heritage. The proposed model is very interesting and can be easily applied in other countries. It offers:

- A Centre for Traditional Arts with a multifunction room ideal for congresses, conferences and concerts.
- The Kaustinen Music Festival, established in 1968. A nine day celebration, it is the most important festival of this type in nordic countries. Over 200 shows and 100 000 spectators. The festival is well known for hosting Finnish groups ranging from traditional music to more modern folk music.
- The Traditional Music Institute. Established in 1974, it is both a research and information centre on Finnish folk music. Mandate: study, preserve and promote the country's folk music. The Institute is financially supported by the government for its operating expenditures.
- The Museum of traditional instruments is specialized in Finnish music and folk music instruments.
- Other services: music classes, Finnish musical group (Tallari) available for shows, hi-tech recording studio, restaurant and boutique where visitors find everything from CDs to typical arts and crafts.

With such a rich musical and folklore corpus, Finland now has a vast gamut of tools with which it can explore and define its national identity. The Centre for Folk Arts is set in the Kaustinen region, in a wonderful and quiet countryside rich in folk artists, groups and musicians, ideal for research on heritage or folklore. Finland is proud of its contribution to folklore's renaissance, a better knowledge of heritage and the growth of the folk arts industry. *"We are not only preserving the past, we are documenting the present and helping to build tomorrow, says the presentation document, because for us folk music is not a static but a dynamic tradition and we want to do our utmost to promote its place in our society."*

3rd CIOFF
WORLD
FOLKLORIADA

12-22 AUGUST
2004
HUNGARY



THE CULTURE OF PEACE



The transmission of cultural heritage
to the children of the new millenium

PURPOSE An international conference bringing together folkloric experts, educators and resources to discuss, interact and propose strategies for the integration of the culture of peace into CIOFF programs for children.

DATES Arrival: April 16 – Departure: April 21

LOCATION Lodging at Astor Hotel, Milwaukee, Wisconsin. Conference at International Institute of Wisconsin & Wisconsin State Fair Park

SPONSORS

- International Institute of Wisconsin, Sponsoring Organization
- Friends of the International Institute of Wisconsin
- Holiday Folk Fair International • Wisconsin State Fair Park
- Wisconsin Arts Board • CIOFF USA

ORGANIZATIONAL CONTACT

Alexander P. Durtka, Jr., President and CEO

TOPICAL AREAS

- *Methods of transmission:* new tools, video, internet
- *Educational systems:* the training of educators, curriculum development
- *Cooperative and collaborative efforts:* government, communities, funders
- *Research:* data collection, information banks and registry of experts
- *Multi-culturalism:* minority and ethnic communities, family

LANGUAGES Materials to be translated into English, French, and Spanish Interpretation provided in French & Spanish

SPEAKERS & RESOURCES

- **John Early, Stephen Echerd**, public programming, Smithsonian Institution, USA
- **John Stewart**, virtual children's festivals and educational resources, Canada
- **Terihiko Oshima**, language education, Japan
- **Otis Taylor**, African American Blues, music education, USA
- **Pedro Alonzo**, teacher education, Mexico Physical education, Mexico
- **Kim Ablor**: art education, USA
- **Jim DeNemie**, Native American, cultural competencies, USA
- Others to be invited

TENTATIVE AGENDA

Tuesday, April 16 :	Arrival
Wednesday, April 17:	Conference
Thursday, April 18:	Conference, School visits, host families
Friday, April 19:	Conference, teacher educational in-service
Saturday, April 20:	World Citizen Celebration Event and Activities
Sunday, April 21:	Departure

ACTIVITIES

Schools: Specialty (Native American, Language), Public/Private
Ethnic community centers: Italian, Irish, Polish
Museums: Black Holocaust, Art, Natural History, Children's
Ethnographic sites: Old World Wisconsin, St. Josephat
Hospitality: Receptions, Host Families